



陪伴孩子成长的经典读本

PEIBANHAI ZICHENGZHANGDEJINGDIAN DUBEN

GELINTONGHUA

格林童话

精彩美妙的故事 紧紧扣住孩子纯真的心灵



陪伴孩子成长的经典读本

格林童话



—— 辽宁教育出版社 ——

图书在版编目 (CIP) 数据

格林童话 / 童丹选编. — 沈阳: 辽宁教育出版社, 2011.1

(陪伴孩子成长的经典读本)

ISBN 978-7-5382-9084-4

I. ①格… II. ①童… III. ①童话—作品集—德国—近代—缩写本 IV. ①I516.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 254409 号

辽宁教育出版社出版、发行
(沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮政编码 110003)
辽宁彩色图文印刷有限公司印刷

开本: 889 毫米×1194 毫米 1/24 字数: 12 千字 印张: 6
2011 年 1 月第 1 版 2011 年 1 月第 2 次印刷

责任编辑: 夏兰兰 责任校对: 刘 臻 韩 晶
封面设计: 罗前进 版式设计: 陈丽华

ISBN 978-7-5382-9084-4

定 价: 15.00 元

目

录

小红帽	2
青蛙王子	6
白雪公主	11
牧鹅姑娘	19
狼和七只小羊	27
布莱梅的音乐家	32
渔夫和他的妻子	37
聪明的小裁缝	42
灰姑娘	47
穿靴子的猫	53
神秘的小鞋匠	60
莴苣姑娘	68
画眉嘴国王	76
玻璃瓶中的妖怪	82



野兔和刺猬		87
糖果屋		93
睡美人		99
麦秆、煤块和豆子		105
三片羽毛		109
小弟弟和小姐姐		117
纺锤、梭子和针		126
猫和老鼠		133
大拇指		138



陪伴孩子成长的经典读本

格林童话



—— 辽宁教育出版社 ——



小红帽

XIAO HONG MAO

yǒu gè xiǎo gū niang zǒng dài zhe yì dǐng hǎo kàn de hóng mào zi rén men dōu jiào tā xiǎo
有个小姑娘，总戴着一顶好看的红帽子，人们都叫她“小
hóng mào
红帽”。

yǒu yì tiān wài pó shēng bìng le mā ma ràng xiǎo hóng mào sòng dàn gāo hé pú táo jiǔ gěi wài
有一天，外婆生病了，妈妈让小红帽送蛋糕和葡萄酒给外
pó xiǎo hóng mào gāo xìng de chū fā le tā zǒu zhe zǒu zhe pèng dào le yì zhī dà huī láng
婆。小红帽高兴地出发了。她走着走着，碰到了一只大灰狼。

dà huī láng kě jiǎo huá le tā jiǎ xīng xīng de wèn xiǎo hóng mào xiǎo hóng mào nǐ zhè shì
大灰狼可狡猾了，它假惺惺地问小红帽：“小红帽，你这是
yào dào nǎ li qù ya
要到哪里去呀？”

wǒ qù wài pó jiā xiǎo hóng mào shuō
“我去外婆家。”小红帽说。

nà wài pó jiā zhù zài nǎ li ne
“那外婆家住在哪里呢？”

shùn zhe zhè tiáo lù zǒu yǒu yì kē dà xiàng shù shù xià yǒu zuò xiǎo fáng zi nà lǐ jiù
“顺着这条路走，有一棵大橡树，树下有座小房子，那里就
shì wài pó jiā xiǎo hóng mào huí dá shuō dà huī láng tīng le diǎn diǎn tóu xīn lǐ dǎ qǐ le
是外婆家。”小红帽回答说。大灰狼听了点点头，心里打起了
guǐ zhǔ yì tā shuō kàn a nà biān de yě huā duō měi ya nǐ cǎi yì xiē sòng gěi wài
鬼主意。它说：“看啊！那边的野花多美呀！你采一些送给外
pó wài pó yí dīng huì tè bié gāo xìng de shì a wài pó zuì xǐ huān huā le xiǎo hóng
婆，外婆一定会特别高兴的。”“是啊！外婆最喜欢花了。”小红
mào shuō dà huī láng chèn zhe xiǎo hóng mào cǎi yě huā de shí
帽说。大灰狼趁着小红帽采野花的时候，
hòu tóu tóu pǎo dào wài pó jiā yì kǒu bǎ wài pó tūn jìn
偷偷跑到外婆家，一口把外婆吞进
le dù zi lǐ rán hòu dà huī láng chuān shàng wài pó de yī
了肚子里。然后，大灰狼穿上外婆的衣
fu dài shàng wài pó de mào zi tǎng zài chuáng shàng děng
服，戴上外婆的帽子，躺在床上等
xiǎo hóng mào lái
小红帽来。

xiǎo hóng mào lái dào wài pó jiā zhǐ jiàn wài pó tǎng zài chuáng
小红帽来到外婆家，只见外婆躺在床
shàng mào zi lā de dī dī de bǎ liǎn dōu zhē zhù le yàng zi
上，帽子拉得低低的，把脸都遮住了，样子
fēi cháng qí guài
非常奇怪。





qīn ài de wài pó xiǎo hóng mào shuō nín de
“亲爱的外婆”，小红帽说，“您的
ěr duo zěn me zhè me dà ya
耳朵怎么这么大呀？”

wèi le gèng hǎo de tīng nǐ shuō huà a
“为了更好地听你说话啊！”

kě shì wài pó nín de yǎn jīng zěn
“可是外婆，您的眼睛怎
me zhè me dà ya xiǎo hóng mào yòu wèn
么这么大呀？”小红帽又问。

wèi le gèng qīng chu de kàn nǐ a
“为了更清楚地看你啊！”

wài pó nín de shǒu zěn me zhè me dà ya
“外婆，您的手怎么这么大呀？”

kě yǐ gèng hǎo de bào zhe nǐ a
“可以更好地抱着你啊！”

wài pó nín de zuǐ ba zěn me dà de xià rén ya
“外婆，您的嘴巴怎么大得吓人呀？”

kě yǐ yì kǒu bǎ nǐ chī diào a
“可以一口把你吃掉啊！”

shuō zhe dà huī láng jiù cóng chuáng shàng tiào qǐ lái bǎ xiǎo hóng mào tūn jìn le dù zi
说着大灰狼就从床上跳起来，把小红帽吞进了肚子。

dà huī láng chī bǎo hòu tāng zài chuáng shàng shuì qǐ dà jiào lái tā de hū lu shēng hǎo dà
大灰狼吃饱后，躺在床上睡起大觉来。它的呼噜声好大

ya bǎ zhù zài fù jìn de liè rén dōu yǐn lái le
呀，把住在附近的猎人都引来了。

liè rén kàn dào láng de dù zi yuán gǔ gǔ de jiù zhī dào tā yí dìng shì bǎ wài pó tūn jìn
猎人看到狼的肚子圆鼓鼓的，就知道它一定是把外婆吞进
qù le liè rén gǎn jīn ná lái jiǎn dāo bǎ láng de dù pí jiǎn kāi gāng jiǎn liǎng xià yí gè
去了。猎人赶紧拿来剪刀，把狼的肚皮剪开，刚剪两下，一个
dài hóng mào zi de xiǎo gū niang jiù tiào le chū lái jiē zhe wài pó yě chū lái le tā men dōu
戴红帽子的小姑娘就跳了出来。接着，外婆也出来了。她们都
dé jiù le
得救了。

xiǎo hóng mào gǎn jīn pǎo qù bān lái jǐ kuài dà shí tou sāi jìn láng de dù zi lǐ wài pó
小红帽赶紧跑去搬来几块大石头，塞进狼的肚子里。外婆
ná lái zhēn xiàn bǎ dà huī láng de dù zi féng shàng dà huī láng xǐng lái zhī hòu xiǎng táo zǒu kě shì
拿来针线把大灰狼的肚子缝上。大灰狼醒来之后想逃走，可是
nà xiē shí tou tài zhòng le tā gāng zhàn qǐ lái jiù diē dǎo zài dì shuāi sǐ le
那些石头太重了，它刚站起来就跌倒在地，摔死了。



小启发

有些坏人总是装出一副非常友善的样子，来迷惑你。小朋友可不要学故事中的小红帽。当你遇到陌生人和你说话时，一定要保持警惕，千万不要随便把自己的真实情况告诉陌生人，防止上当受骗。



青蛙王子

QING WA WANG ZI

hěn jiǔ yǐ qián zài yí gè wáng guó lì yǒu yí wèi měi
很久以前，在一个王国里有一位美
lì de xiǎo gōng zhǔ měi dāng tiān qì yán rè shí xiǎo gōng zhǔ
丽的小公主。每当天气炎热时，小公主
jiù pǎo dào sēn lín lǐ zuò zài qīng liáng de shuǐ jǐng páng biān chéng
就跑到森林里，坐在清凉的水井旁边乘
liáng dāng tā gǎn dào wú liáo de shí hòu jiù ná chū yí gè
凉。当她感到无聊的时候，就拿出一个
jīn qiú lái wán bù shí de pāo xiàng kōng zhōng rán hòu yòng shǒu
金球来玩，不时地抛向空中，然后用手
jiē zhù zhè ge jīn qiú shì tā zuì xǐ huān de wán jù
接住——这个金球是她最喜欢的玩具。

yì tiān xiǎo gōng zhǔ zài wán jīn
一天，小公主在玩金
qiú shí bù xiǎo xīn bǎ jīn qiú diào dào
球时，不小心把金球掉到

le jǐng lǐ jǐng dǐ hěn shēn tā méi yǒu bàn fǎ bǎ jīn qiú lǎo shàng lái biàn shāng xīn de kū le
了井里。井底很深，她没有办法把金球捞上来，便伤心地哭了
qǐ lái zhè shí yì zhī xiǎo qīng wā xiàng xiǎo gōng zhǔ yóu le guò lái
起来。这时，一只小青蛙向小公主游了过来。

xiǎo qīng wā duì xiǎo gōng zhǔ shuō bú yào kū le rú guǒ wǒ néng bāng nǐ bǎ jīn qiú lǎo
小青蛙对小公主说：“不要哭了，如果我能帮你把金球捞
shàng lái nǐ huì zěn me xiè wǒ ne xiǎo gōng zhǔ shuō wǒ kě yǐ gěi nǐ wǒ de yī fu
上来，你会怎么谢我呢？”小公主说：“我可以给你我的衣服，
wǒ de zhū bǎo shèn zhì wǒ tóu shàng de wáng guān xiǎo qīng wā shuō zhè xiē wǒ dōu bú yào zhǐ
我的珠宝，甚至我头上的王冠。”小青蛙说：“这些我都不需要，只
yào nǐ xǐ huān wǒ ràng wǒ hé nǐ zài yì qǐ wán er yòng nǐ de xiǎo chuáng shuì jiào jiù xíng le
要你喜欢我，让我和你在一起玩儿，用你的小床睡觉就行了。”

xiǎo gōng zhǔ shuō ā tài hǎo le zhè xiē tiáo jiàn wǒ dōu dǎ ying zhǐ yào nǐ bǎ jīn
小公主说：“啊，太好了！这些条件我都答应，只要你把金
qiú lǎo shàng lái xiǎo qīng wā yì tóu zhā jìn le jǐng dǐ
球捞上来。”小青蛙一头扎进了井底，
yí huì er jiù xián zhe jīn qiú shàng lái le xiǎo gōng zhǔ
一会儿就衔着金球上来了。小公主
ná dào le jīn qiú jìng rán wàng jì le chéng nuò tóu yě
拿到了金球，竟然忘记了承诺，头也
bù huí de pǎo le
不回地跑了。

bàng wǎn dāng xiǎo gōng zhǔ hé fù wáng mǔ hòu yì
傍晚，当小公主和父王、母后一





qǐ chī wǎn cān shí nà zhī xiǎo qīng wā lái dào le gōng mén wài
起吃晚餐时，那只小青蛙来到了宫门外，
dà shēng rǎng zhe yāo qiú xiǎo gōng zhǔ duì xiàn bái tiān jǐng biān de nuò
大声嚷着，要求小公主兑现白天井边的诺
yán guó wáng biàn wèn xiǎo gōng zhǔ dào dǐ zěn me huí shì xiǎo
言。国王便问小公主到底怎么回事。小
gōng zhǔ bǎ bái tiān xiǎo qīng wā wèi zì jǐ lāo jīn qiú ér zì
公主把白天小青蛙为自己捞金球，而自
jǐ yòu xǔ xià le nuò yán de zhěng gè jīng guò gào su le guó wáng
己又许下了诺言的整个经过告诉了国王，
guó wáng pī píng tā shuō dā yīng bié rén de shì qing yí dìng
国王批评她说：“答应别人的事情，一定
yào zuò dào
要做到！”

xiǎo gōng zhǔ méi yǒu bàn fǎ zhǐ hǎo ràng qīng
小公主没有办法，只好让青
wā jìn lái qīng wā yí jìn lái jiù tiào dào le
蛙进来。青蛙一进来就跳到了
xiǎo gōng zhǔ de xiǎo jīn pán biān jīn jīn yǒu wèi de
小公主的小金盘边，津津有味地
chī le qǐ lái xiǎo gōng zhǔ jǐn bì zhe yǎn hèn
吃了起来。小公主紧闭着眼，很
bù qīng yuàn de zuò zài yǐ zi shàng chī wán fàn
不情愿地坐在椅子上。吃完饭，

qīng wā shuō jīn tiān de fàn cài zhēn xiāng wǒ hěn cháng shí jiān dōu méi yǒu chī
青蛙说：“今天的饭菜真香，我很长时间都没有吃
dào zhè yàng de měi wèi le zhēn shì gǎn xiè guó wáng hé xiǎo gōng zhǔ jiē xià lái
到这样的美味了，真是感谢国王和小公主。接下来
wǒ yào xiū xi le xiǎo gōng zhǔ zán men yì qǐ zǒu ba
我要休息了，小公主，咱们一起走吧！”

xiǎo gōng zhǔ jí bù qíng yuàn kě shì guó wáng què zài cì yāo qiú tā lǚ xíng
小公主极不情愿，可是国王却再次要求她履行
zì jǐ de nuò yán yú shì xiǎo gōng zhǔ zhǐ hǎo yòng liǎng gēn shǒu zhǐ jiā qǐ qīng
自己的诺言。于是，小公主只好用两根手指夹起青
wā dài zhe tā shàng le lóu rán hòu bǎ tā fàng zài wò shì de
蛙，带着他上了楼，然后把它放在卧室的
yí gè jiǎo luò lì kě shì tā gāng gāng zài chuáng shàng tǎng xià qīng
一个角落里。可是她刚刚在床上躺下，青
wā yě bèng dào chuáng biān duì tā shuō wǒ lèi le yě xiǎng zài
蛙也蹦到床边对她说：“我累了，也想在



chuángshàngshuì jiào qīng bā wǒ bào shàng lái ba xiǎo gōng zhǔ zài yě rěn bú zhù le yì bǎ zhuā
床上睡觉，请把我抱上来吧。”小公主再也忍不住了，一把抓
qǐ qīng wā cháo qiáng jiǎo shuāi qù
起青蛙，朝墙角摔去。

shéi zhī qīng wā yí luò dì què yí xià zì biàn chéng le yí wèi yīng jùn de wáng zǐ wáng zǐ
谁知青蛙一落地，却一下子变成了一位英俊的王子。王子
máng gào su xiǎo gōng zhǔ yuán lái tā bèi yí gè hěn dú de wū pó shī le mó fá chú le xiǎo gōng
忙告诉小公主：原来他被一个狠毒的巫婆施了魔法，除了小公
zhǔ yǐ wài shéi yé bù néng bǎ tā cóng shuǐ tán lǐ jiě jiù chū lái guó wáng hěn kuài jiù zhī dào le
主以外，谁也不能把他从水潭里解救出来。国王很快就知道了
zhè yí qiè tā fēi cháng gāo xìng lì kè bǎ xiǎo gōng zhǔ jià gēi le wáng zǐ bìng qiè wèi tā men
这一切，他非常高兴，立刻把小公主嫁给了王子，并且为他们
jǔ xíng le yí gè lóng zhòng de hūn lǐ cóng cǐ yǐ hòu gōng zhǔ yǔ wáng zǐ xìng fú de shēng huó zài
举行了一个隆重的婚礼。从此以后，公主与王子幸福地生活在
yì qǐ
一起。



小启发

青蛙帮助小公主找回了心爱的小金球，可是小公主却不愿意遵守自己的诺言，在国王的一再要求下，小公主履行了自己的承诺，谁知竟无意中解除了巫婆的咒语，让青蛙变回了英俊的王子。小朋友，许下的诺言一定要遵守，否则不要随便许诺。



白雪公主

BAI XUE GONG ZHU

hěn jiǔ yǐ qián yǒu yí wèi měi lì de wáng hòu shēng le yí gè shí
很久以前，有一位美丽的王后，生了一个十
fēn piào liang de nǚ ér dà dà de yǎn jīng wū hēi de cháng fà xuě
分漂亮的女儿。大大的眼睛，乌黑的长发，雪
bái de pí fū dà jiā dōu jiào tā bái xuě gōng zhǔ kě shì wáng hòu
白的皮肤，大家都叫她白雪公主。可是，王后
què méi néng kàn dào bái xuě gōng zhǔ zhǎng dà chéng rén biàn zǎo zǎo qù
却没能看到白雪公主长大成人，便早早去
shì le yí nián hòu guó wáng yòu qǐ le yí gè xīn wáng hòu
世了。一年后，国王又娶了一个新王后。

zhè wèi wáng hòu zhǎng de fēi cháng piào liang dàn shì tā
这位王后长得非常漂亮，但是她
hěn jiāo ào zì fù jí dù xīn tè bié qiáng zhǐ yào tīng
很骄傲自负，嫉妒心特别强，只要听
shuō bié rén bǐ tā piào liang tā jiù bù néng rěn shòu xīn
说别人比她漂亮，她就不能忍受。新



wáng hòu yǒu yí miàn jù yǒu shén qí mó lì de jìng zi tā néng gǎn yīng dào shì shàng de nǚ rén lǐ shéi
王后有一面具有神奇魔力的镜子，它能感应到世上的女人里谁
zuì měi lì měi tiān xīn wáng hòu dōu yào wèn mó jìng mó jìng mó jìng gào su wǒ xiàn zài
最美丽。每天新王后都要问魔镜：“魔镜，魔镜，告诉我，现在
shéi shì shì jiè shàng zuì měi de nǚ rén mó jìng zǒng shì shuō měi lì de wáng hòu xiàn zài nǐ
谁是世界上最美丽的女人？”魔镜总是说：“美丽的王后，现在你
shì shì jiè shàng zuì měi de nǚ rén wáng hòu biàn huì hěn kāi xīn zhè yàng de huà xīn wáng hòu yì
是世界上最美丽的女人。”王后便会很开心。这样的话新王后一
zhí tīng le shí jǐ nián tū rán yǒu yì tiān mó jìng shuō wáng hòu fēi cháng měi lì kě shì bái
直听了十几年。突然有一天，魔镜说：“王后非常美丽，可是白
xuě gōng zhǔ bǐ nǐ měi lì yì qiān bèi wáng hòu tīng le fēi cháng qì fèn bù
雪公主比你美丽一千倍！”王后听了非常气愤，不
yóu de jí dù qī lái
由得嫉妒起来。

guò le jǐ tiān xīn wáng hòu xiǎng chū le yí gè è dú de bàn fǎ
过了几天，新王后想出了一个恶毒的办法。
tā zhǎo lái yí gè lǎo liè rén duì tā shuō bǎ bái xuě gōng zhǔ dài zǒu shā
她找来一个老猎人，对他说：“把白雪公主带走杀
diào wǒ zài yě bù xiǎng kàn dào tā
掉，我再也不想看到她！”

lǎo liè rén bǎ bái xuě gōng zhǔ dài dào le sēn lín lǐ zhèng yào jǔ qǐ
老猎人把白雪公主带到了森林里，正要举起
shǒu zhōng de dāo xiàng tā kǎn qù de shí
手中的刀，向她砍去的时

